

**1000 ans de sculptures
primitives espagnoles**



**1000 ans
de sculptures primitives
espagnoles**

collection A. Laszlo

**GALERIE
Jean-François APESTEGUY
DEAUVILLE 1969**

MILLE ANS DE SCULPTURE PRIMITIVE ESPAGNOLE

Mille et une excuse pour ce titre, choisi faute de mieux. Mais la terminologie artistique est si malmenée qu'elle n'est plus qu'un abracadabra pour le chercheur actuel.

Dans les pays latins, et surtout en France, le mot "Primitif" désigne, en art, et en peinture notamment, plutôt l'époque précédant la Renaissance que l'esprit même d'une œuvre. Cela revient à dire, en principe, que le Roman et le Gothique sont primitifs.

C'est insensé, et si cela ne brise pas notre logique, cela provoque au moins une désagréable dissonance. Et cependant c'est cette convention arbitraire qui nous fournit, paradoxalement, notre titre, car le caractère du "Primitif" est de ne dire que l'essentiel, sans rechercher les effets de perspective, de construction, de réalisme anatomique, etc...

La Renaissance, dans sa plénitude, n'a jamais atteint l'Espagne. A part la peinture, son influence dans la pensée, l'architecture et surtout dans la sculpture est restée très limitée. Le baroque est venu, presque sans transition, succéder aux arts médiévaux. Voilà pourquoi les auteurs de cette collection, artisans, sculpteurs anonymes, bergers, religieux et religieuses, restèrent primitifs esthétiquement parlant pendant un millénaire.

On peut constater les différentes influences subies pendant ces siècles, y compris même celles de la lointaine Flandre. Mais la véritable base, la source, restera et reste la conception primitive aussi bien au sens spirituel qu'historique.

Qu'il nous soit pardonné si, pour certaines pièces, il se trouve quelque erreur dans l'appréciation de l'époque. Avec l'aide de Maria Luisa Gomez Moreno, la plus haute autorité espagnole en ce domaine que nous tenons à remercier pour son aide si précieuse, nous avons fait pour le mieux. Mais certaines pièces, notamment celles de Galice, où, au XVI^e encore, le style roman dominait toujours l'esprit de plusieurs sculpteurs, nous laissent dans l'expectative, d'autant plus qu'elles furent repeintes au cours des deux derniers siècles.

Andrès Laszlo.



1

Vierge en Majesté

Palais épiscopal de Burgos (Soria)
2^e moitié du XI^e - h. : 0,97

L'artiste n'a pas ressuscité un personnage en ronde bosse, il a créé une espèce de support à l'aura mystique de la Vierge.

L'art chrétien du moyen-âge a senti combien la puissance de la forme « évoquée » dépassait et de loin, la seule représentation matérielle.

2

Sainte Anne, la Vierge et l'Enfant Jésus

Léon (Vieille Castille)
XII^e - h. : 0,53

La grandeur de ces deux maternités s'affirme totalement dans cette image rude et simple.

3

Christ aux outrages

Pyrénées Catalanes
XII^e-XIII^e - h. : 0,67

L'influence française n'a pas encore marqué cette œuvre.

4

Vierge en Majesté

Aragon
1^{re} moitié du XIII^e - h. : 0,78

Eve a engendré la race des pêcheurs. Marie, la « nouvelle Eve » a engendré la race des sauvés. Le hiératisme roman s'adoucit ; c'est l'union d'un visage vulnérable à un corps cuirassé.

5

Vierge en Majesté

Burgos
XIII^e - h. : 0,60

L'accent populaire de cette « Majesté » unit le mystère de la Maternité divine à la réalité paysanne.

6

Vierge en Majesté

Vieille Castille
XIII^e - h. : 0,50

7

Apôtre

Léon (Vieille Castille)
XIII^e - h. : 0,67

8

Dieu le Père

Vieille Castille
2^e moitié du XIII^e - h. : 0,44

9

Saint-Martin (de Tours)

Lugo (Galice)
XIV^e - h. : 0,84

Le culte du grand saint français est très répandu dans toute l'Espagne, qui lui consacre de nombreux sanctuaires.

10

Saint Jacques le Majeur, apôtre

Valladolid

XIV^e restauré postérieurement,
repeint XVI^e ou XVII^e - h. : 0,77

Drapé dans une toge, les pieds nus, il porte le
Livre de la Nouvelle Loi.

II

Sainte Madeleine

Castille ? Aragon ?

XIV^e - h. : 0,51

Le culte très provençal de sainte Madeleine n'est
pas très répandu en Espagne au moyen-âge, du
moins sous la forme de « myrophore ». L'art
baroque de la contre-Réforme, la figure plus
volontiers sous la forme de la « Pénitente ».

12

Christ

Léon (Vieille Castille)

XIV^e - h. : 0,64

13

Vierge

Aragon

XIV^e - h. : 0,50

La « Nouvelle Eve ». Ici, la forme s'amollit et les
visages s'humanisent.

14

Sainte ?

Tarragone

XIV^e - h. : 0,67

15

Saint Jacques de Compostelle

Burgos

XIV^e - h. : 0,52

Devenu, sans y voir aucun titre historique, le
Saint National de l'Espagne, plusieurs centaines
d'églises, peut-être mille, lui sont consacrées.
C'est sous l'habit de pèlerin qu'il est surtout repré-
senté ; ce type a été popularisé par les souvenirs
de pèlerinage en jais (azabaches compostellanos)
que les voyageurs rapportaient de Compostelle.

16

Saint Sébastien

Galice

XIV^e siècle,

repeint XVIII^e-XIX^e - h. : 0,74

Invoqué contre la peste.

La pudeur des artisans espagnols hésite à le
représenter complètement nu.

17

Christ

Vieille Castille

2^e moitié du XIV^e - h. : 0,81

C'est un Christ vivant encore, les yeux mi-clos,
le nez pincé, la bouche béante, avec cette contrac-
ture de la lèvre supérieure.

18

Saint Sébastien

Léon (Castille)

2^e moitié du XIV^e siècle - h. : 0,25

Invoqué en cas d'épidémie de peste, si fréquente
au moyen âge, son culte subira la concurrence
d'autres saints, spécialisés dans le même do-
maine : Saint-Roch, par exemple.

C'est ici la cible vivante que des archers larderont
de flèches « au point qu'il ressemblait à un héris-
son ». L'artiste prend ici une liberté incroyable
avec la représentation traditionnelle du Saint,
devenu impassible et serein devant la souffrance.

19

Vierge

Léon (Vieille Castille)
XV^e - h. : 0,73

Influence flamande qui donne une gentille truculence au geste de l'enfant Jésus.

20

Vierge

Castille
XV^e - h. : 0,43

21

Saint Sébastien

Catalogne
XV^e - h. : 0,72

Angélique, presque souriant au martyr...

22

Vierge de l'Annonciation

Castille
XV^e - h. : 0,62

23

Sainte

Aragon
XV^e-XVI^e - h. : 0,36

24

Ange Gardien (saint Raphaël) ?

Catalogne
XV^e-XVI^e - h. : 0,60

La première forme que prend l'imagerie de l'Ange gardien est le vieux thème de l'Archange Raphaël guidant Tobie.

Elle se dégage ensuite de ce moule : le jeune Tobie disparaît ; c'est un enfant quelconque que son ange personnel tient par la main, pour le protéger contre le démon.

25

La Vierge et l'Enfant

Vieille Castille
XVI^e

26

Sainte (?)

Aragon
XVI^e - h. : 0,36

27

Sainte (?)

Aragon
XVI^e - h. : 0,35

28

Ange

Castille
XVI^e - h. : 0,33

29

Niña

Castille
XVI^e - h. : 0,60

30

Saint Benoît

Province de Tolède
XVI^e - h. : 0,40

31

Christ en Croix

Tolède
XVI^e - h. : 0,40

32

Christ en Croix

?
XVI^e - h. : 0,33

33

Apparition du Christ ressuscité

Valladolid
XVI^e - h. : 0,85

34

Ecce Homo

Navarre
XVI^e - h. : 0,63

35

La Vierge et l'Enfant

Zamora
XVI^e repeint XVIII^e - h. : 0,58

36

La Vierge et l'Enfant

Castille
Fin XVI^e repeint XVIII^e - h. : 0,46

37

Vierge à l'Enfant

Andalousie
XVI^e ou XVII^e - h. : 0,38

38

Christ en Croix

Asturies
XVI^e-XVII^e - h. : 0,37

39

Ecce Homo

Logroño
1^{re} moitié XVII^e - h. : 0,29

40

Saint Vincent

Aragon
1^{re} moitié XVII^e - h. : 0,56
Diacre espagnol, né à Sarragosse, martyrisé en 304. Son cadavre, privé de sépulture, est donné en pâture aux fauves. Un corbeau miraculeux crève les yeux des loups qui devaient le déchirer. Dacien le fait alors coudre dans une peau de bœuf, l'attache à une meule, et le jette à la mer. Le corps flotte et est recueilli, sur le rivage, près de Valence.

41

Saint Antoine de Padoue

Valladolid
1^{re} moitié du XVII^e - h. : 0,37
Né à Lisbonne, il ne passe à Padoue que les deux dernières années de sa vie.
C'est essentiellement un thaumaturge ; on l'appelle en Italie « Il taumaturgo » ; en Espagne « El milagrero » (le faiseur de miracles).
Un mari soupçonnait sa femme d'infidélité : ne voulant pas reconnaître son enfant, Saint Antoine prend le nouveau-né, et le somme de dire qui est son père. L'enfant, miraculeusement, répond.



42

Apôtre

Hautes-Pyrénées (Aragon)
XVIII^e - h. : 0,32

43

Saint Antoine de Padoue

Hautes-Pyrénées (Aragon)
XVII^e - h. : 0,31

44

Moine ?

Hautes-Pyrénées (Aragon)
XVII^e - h. : 0,33

45

Saint Michel (?)

Hautes-Pyrénées (Aragon)
XVII^e - h. : 0,33

46

Nativité

Palencia (Castille)
XVII^e - h. : 0,70

Représentation populaire pleine de vie et de truculence.

47

Adoration des Rois Mages

Palencia
XVII^e - h. : 0,70

48

Christ à la colonne

Asturies
XVII^e - h. : 0,50

Destiné, sans doute, à figurer dans la procession de la semaine sainte.

49

Saint Jean-Baptiste

Aragon
XVII^e - h. : 0,36

50

Christ aux outrages

Province de la Manche
XVII^e - h. : 0,38

51

Christ en Croix

Castille
XVII^e - h. : 0,30

52

Christ en Croix

Tolède
XVII^e - h. : corps : 0,44

53

Christ en Croix

Castille
XVII^e - h. : 0,35

54

Christ en Croix

Province de Toledé
XVII^e - h. : 0,86

Style populaire.

55

Saint Antoine de Padoue

Pampelune
XVII^e - h. : 0,57

Art Populaire.

56

Ange gardien

Castille
XVII^e - h. : 0,54

57

Immaculée Conception

Cordoue
XVII^e - h. : 0,46

58

Immaculée Conception

Castille
XVII^e - h. : 0,67

59

Enfant Jésus

Aragon
XVII^e - h. : 0,50

60

Saint Antoine de Padoue

Castille
XVII^e - h. : 0,37

61

Saint Antoine de Padoue

Andalousie ?
XVII^e - h. : 0,36

62

Immaculée Conception

Ségovie
XVII^e - h. : 0,57

63

Immaculée Conception

XVII^e - h. : 0,39
Version populaire du type de Gregorio Fernandez.

64

Saint Michel

Aragon
2^e moitié XVII^e - h. : 0,74

Le plus populaire de tous les archanges, il est aussi le « psychopompe », le conducteur des morts, dont il pèsera les âmes le jour du jugement.

Très belle qualité de la polychromie.

65

Christ en Croix

San Benito
Fin XVII^e - h. corps : 0,21



66

Immaculée Conception

2^e moitié XVII^e - h. : 0,53
Influence de Alonso Cano.

67

Christ en Croix

Orense (Galice)
XVII^e-XVIII^e - h. : 0,43

68

Saint Jean Baptiste

Castille
XVII^e-XVIII^e - h. : 0,69

69

Saint Jean Baptiste

Galice
XVII^e-XVIII^e - h. : 0,63

Représentation populaire très peu conventionnelle.
A noter la place des oreilles.

70

Christ en Croix

Toledo
XVII^e-XVIII^e - h. corps : 0,92

Réminiscence des ivoires gothiques.

71

Enfant Jésus

Andalousie
2^e moitié XVII^e - h. : 0,30 corps

72

La Divina Pastora

Pyrénées Catalanes
XVIII^e - h. : 0,20

73

Moïse

Burgos
1^{re} moitié XVIII^e - h. : 0,43

Très rare représentation iconographique de ce personnage de l'Ancien Testament.

74

Piéta

Vitoria
XVIII^e - h. : 0,55

75

La Vierge et l'Enfant

Leon (Castille)
XIII^e - h. : 0,34

76

La Vierge et l'Enfant

Caceres (Estrémadure)
XVIII^e - h. : 0,80

77

La Vierge et l'Enfant

Cadix
XVIII^e - h. : 0,40

78

Ames du Purgatoire

Valladolid
1^{re} moitié XVIII^e - h. : 0,85
Fragment de rétable.

79

Saint Joseph

Castille
1^{re} moitié XVIII^e - h. : 0,71
Grâce à la propagande de sa zélatrice Sainte Thérèse d'Avila, il est devenu particulièrement populaire.

80

Enfant Jésus bénissant

Seville
1^{re} moitié XVIII^e - h. : 0,55

81

Saint Joseph

?
XVII^e-XVIII^e - h. : 0,70

Son culte n'était guère en faveur au moyen âge. Sa popularité croissante, après le Concile de Trente, est due surtout, en Espagne, à Sainte Thérèse d'Avila, qui l'adopta comme Patron, et auquel elle attribua sa guérison.

82

Christ en Croix

Toledo
XVII^e-XVIII^e - h. : 0,41

83

Le Christ et les Saintes Femmes

Palencia
1^{re} moitié XVIII^e

Les figures de Marthe et Marie sont particulièrement touchantes.

L'extraordinaire image de la douleur de ce visage de Christ, traduit excellemment les mots de l'Écriture :

« Eli, Eli, lama sabachthani »

84

Saint Joseph

Galice
XVIII^e - h. : 0,50

85

Immaculée Conception

Aragon
XVIII^e - h. : 0,45

86

Immaculée Conception

Castille
XVIII^e - h. : 0,62

87

Christ en Croix

Leon (Castille)
XVIII^e - h. corps : 0,32



88

Christ en Croix

Galice
XVIII^e - h. : 0,25

89

Christ en Croix

Lugo
XVIII^e - h. corps : 0,26

90

Vierge couronnée

Navarre
XVIII^e - h. : 0,61

91

Evêque

Castille
XVIII^e - h. : 0,62

92

Saint Antoine

Castille
XVIII^e - h. : 0,74

Une coutume très répandue voulait qu'on prive Saint Antoine de son enfant Jésus, jusqu'à exaucement de la prière.

93

Saint Joseph

Province d'Aragon
XVIII^e - h. : 0,64

94

Saint Roch

Castille
XVIII^e - h. : 0,68

95-96

**Marthe et Marie
au pied de la Croix**

Grenade
XVIII^e - h. : 0,37 et 0,38

Expression tragique de la douleur. Influencé par l'art de G. Hernandez.

97

Saint Joseph

Cadix
Fin XVIII^e - h. : 0,33

98-99

**La Sainte Vierge
et Saint Jean l'Apôtre**

Corogne
Fin XVIII^e - h. : 0,39

100

**Virgen de Las Angustias
(Pieta)**

Grenade
XVIII^e - h. : 0,26

101

Saint François de Paule

Linares
XVIII^e - h. : 0,31

Les filles lui demandent trois faveurs : le salut,
l'argent et un bon mari.

San Francisco de Paula
Tres cosas pido
Salvacion y dinero
Y un buen marido.

102

Angelots

Castille
XVIII^e - h. : 0,14
0,25
0,14

103

Saint Roch

Orense
XVIII^e - h. : 0,35

104

Education de la Vierge

Malaga
XVIII^e - h. : 0,26

105

Saint Joseph

Seville
XVIII^e - h. : 0,48

106

Immaculée Conception

Grenade
XVIII^e - h. : 0,52

107

Saint Michel

Grenade
XVIII^e - h. : 0,44

108

Immaculée Conception

Malaga
1^{re} moitié XVIII^e - h. : 0,31

109

L'éducation de la Vierge

Malaga
XVIII^e - h. : 0,25

110

Angelots

Estrémadure
XVIII^e - h. : 0,27

111

Saint Joseph

Andalousie
XVIII^e - h. : 0,29



112

Saint Roch

Galice
XVIII^e - h. : 0,41

Tout simplement représenté dans le costume traditionnel de pèlerin, avec le chapeau à larges bords sur lequel est appliquée la coquille de Compostelle.

De la main, il découvre un ulcère que ses biographes situent à l'aîne, mais que, par décence, on reporte plus bas.

Le chien de Saint Roch, sous le nom de Roquet, est aussi populaire que le cochon de Saint Antoine. Le saint protège contre la peste. Dans les campagnes, son pouvoir a passé des hommes aux animaux, qu'il protège des épizooties.

113

Sainte Anne

Palencia (Castille)
XVIII^e - h. : 0,42

La Mère de la Vierge.

Une mère espagnole, un peu étonnée, émue, mais soucieuse du destin de sa fille. L'influence du baroque savant, notamment dans le traitement des draperies, n'enlève rien à une authentique saveur populaire.

114-115

Saint Joachim-Saint Joseph

Palencia (Castille)
XVIII^e - h. : 0,42 - h. : 0,41

L'exagération, à dessein, du volume des mains, et de la tête, l'agrandissement du globe de l'œil ajoutent à « l'expression » générale de ces figures

116

Saint Jean

?
XVIII^e - h. : 0,49

Image bien peu conventionnelle du Saint, qui nous fait songer à l'art d'Extrême-Orient.

117

Saint Jean Baptiste enfant

?
XVIII^e - h. : 0,36

118

Christ en Croix

Province de Madrid
XVIII^e - h. totale : 0,56 - corps : 0,31

119

Immaculée Conception

Navarre
XVIII^e - h. : 0,55

L'utilisation des deux matériaux, bois et carton, permet ces mouvements de draperie très « Baroque ».

120

La Vierge et l'Enfant

Navarre
XVIII^e - h. : 0,58

121

**Vierge de la Solitude
(La Soledad)**

Madrid
XVIII^e - h. : 0,29

122

Christ en Croix

Zamora (Nouvelle Castille)
XVIII^e - h. : 0,33

123

Saint Joseph

Valladolid (Castille)
XVIII^e - h. : 0,99

124

La Divina Pastora

Malaga
XVIII^e-XIX^e - h. : 0,28

125

Berger

Puerto Santa Maria
XVIII^e-XIX^e - h. : 0,21

126

Saint Roch

Ciudad Real
XIX^e - h. : 0,57

127

Femme

XX^e - h. : 0,47

128

La Vierge et l'Enfant

Aragon
XX^e - h. : 0,45
Travail artisanal moderne inspiré par des œuvres
médiévales.

129

Le Christ et ses Apôtres

Leon (Castille)
XX^e - h. : 0,50 - larg. : 0,50
Panneau sculpté, inspiré par les devants d'autels
catalans.

130

La Vierge et l'Enfant

Malaga
XX^e - h. : 0,48
Travail artisanal moderne, inspiré par des œuvres
médiévales.

131

Crèche

Santander (Vieille Castille)
XX^e